*1. PIELIKUMS*

**12. panta 2. punktā minētā pārsūtīšanas veidlapa**

PAZIŅOJUMS PAR KONFIDENCIALITĀTI UN PERSONAS DATU AIZSARDZĪBU

Personas datus, kurus iegūst vai pārsūta saskaņā ar Konvenciju, izmanto tikai tiem mērķiem, kuriem tie tika vākti vai pārsūtīti. Jebkura iestāde, kas apstrādā šādus datus, nodrošina to konfidencialitāti saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem.

Iestāde saskaņā ar 40. pantu neatklāj vai neapstiprina informāciju, kas iegūta vai pārsūtīta, piemērojot šo Konvenciju, ja tā konstatē, ka tādas darbības var apdraudēt personas veselību, drošību vai brīvību.

* Centrālā iestāde saskaņā ar 40. pantu ir nolēmusi par informācijas neatklāšanu.

1. Iesniedzēja centrālā iestāde

a. Adrese .......................................................................................................................................................................................................

b. Tālruņa numurs .....................................................................................................................................................................................

c. Fakss ...........................................................................................................................................................................................................

d. E-pasta adrese ........................................................................................................................................................................................

e. Atsauces numurs .....................................................................................................................................................................................

1. Iesniedzējas valsts kontaktpersona

a. Adrese (ja atšķiras) .................................................................................................................................................................................

b. Tālruņa numurs (ja atšķiras) ...............................................................................................................................................................

c. Fakss (ja atšķiras) ....................................................................................................................................................................................

d. E-pasta adrese (ja atšķiras) ......................................................................................................................................................................

e. Valoda(-as) ..............................................................................................................................................................................................

3. Saņēmēja centrālā iestāde ........................................................................................................................................................................

Adrese ..............................................................................................................................................................................................................

1. Pieteikuma iesniedzēja dati

a. Uzvārds (uzvārdi): .................................................................................................................................................................................

b. Vārds (vārdi): ..........................................................................................................................................................................................

c. Dzimšanas datums: (dd/mm/gggg)

vai

a. Valsts iestādes nosaukums: ..................................................................................................................................................................

1. To personu dati, kuru labā tiek pieprasīti uzturēšanas līdzekļi vai kurām tie izmaksājami
   1. 🞎 Persona ir tā pati, kas 4. punktā minētais pieteikuma iesniedzējs

b. i. Uzvārds (uzvārdi): ...............................................................................................................................................................................

Vārds (vārdi): .....................................................................................................................................................................................

Dzimšanas datums: (dd/mm/gggg)

ii. Uzvārds (uzvārdi): ...............................................................................................................................................................................

Vārds (vārdi): .....................................................................................................................................................................................

Dzimšanas datums: (dd/mm/gggg)

iii. Uzvārds (uzvārdi): ...............................................................................................................................................................................

Vārds (vārdi): .....................................................................................................................................................................................

Dzimšanas datums: (dd/mm/gggg)

1. Parādnieka dati (1)
   1. 🞎 Persona ir tā pati, kas 4. punktā minētais pieteikuma iesniedzējs

(1) According to Art. 3 of the Convention “debtor’ means an individual who owes or who is alleged to owe maintenance”.

b. Uzvārds (uzvārdi): .................................................................................................................................................................................

c. Vārds (vārdi): ..........................................................................................................................................................................................

d. Dzimšanas datums: (dd/mm/gggg)

1. Šī pārsūtīšanas veidlapa attiecas uz un papildina pieteikumu saskaņā ar:

* 10. panta 1. punkta a) apakšpunktu
* 10. panta 1. punkta b) apakšpunktu
* 10. panta 1. punkta c) apakšpunktu
* 10. panta 1. punkta d) apakšpunktu
* 10. panta 1. punkta e) apakšpunktu
* 10. panta 1. punkta f) apakšpunktu
* 10. panta 2. punkta a) apakšpunktu
* 10. panta 2. punkta b) apakšpunktu
* 10. panta 2. punkta c) apakšpunktu

1. Pieteikumam ir pievienoti šādi dokumenti:
   1. pieteikumam saskaņā ar 10. panta 1. punkta a) apakšpunktu un: saskaņā ar 25. pantu:

* Nolēmuma pilns teksts (25. panta 1. punkta a) apakšpunkts)
* Izcelsmes valsts kompetentās iestādes sagatavots nolēmuma kopsavilkums vai izraksts (25. panta 3. punkta b) apakšpunkts) (ja piemērojams)
* Dokuments, kurā noteikts, ka nolēmums ir izpildāms izcelsmes valstī, un – administratīvas iestādes nolēmuma gadījumā – dokuments, kurā noteikts, ka 19. panta 3. punkta prasības ir izpildītas, ja vien minētā valsts nav saskaņā ar 57. pantu norādījusi, ka tās administratīvo iestāžu nolēmumi vienmēr atbilst minētajām prasībām (25. panta 1. punkta b) apakšpunkts), vai ja ir piemērojams 25. panta 3. punkta c) apakšpunkts
* Ja atbildētājs nav bijis klāt vai nav bijis pārstāvēts tiesvedībā izcelsmes valstī – dokuments vai dokumenti, kas attiecīgi apliecina vai nu to, ka atbildētājam ir ticis atbilstīgi paziņots par tiesvedību un bijusi iespēja tikt uzklausītam, vai to, ka atbildētājam ir ticis atbilstīgi paziņots par nolēmumu un ir bijusi iespēja to apstrīdēt vai pārsūdzēt, balstoties uz faktiem un juridiskiem aspektiem (25. panta 1. punkta c) apakšpunkts)
* Vajadzības gadījumā dokuments, kurā norādīta visu nokavēto maksājumu summa un datums, kad šī summa tika aprēķināta (25. panta 1. punkta d) apakšpunkts)
* Pēc vajadzības tāda lēmuma gadījumā, kurā paredzēta automātiska pielāgošana indeksējot, – dokuments, kurā sniegta informācija, kas nepieciešama attiecīgo aprēķinu veikšanai (25. panta 1. punkta e) apakšpunkts)
* Vajadzības gadījumā dokumentācija par to, cik lielā mērā pieteikuma iesniedzējs izcelsmes valstī ir saņēmis bezmaksas juridisko palīdzību (25. panta 1. punkta f) apakšpunkts)

saskaņā ar 30. panta 3. punktu:

* Vienošanās par uzturēšanas līdzekļiem pilns teksts (30. panta 3. punkta a) apakšpunkts)
* Dokuments, kurā noteikts, ka konkrētā vienošanās par uzturēšanas līdzekļiem izcelsmes valstī ir izpildāma tāpat kā nolēmums (30. panta 3. punkta b) apakšpunkts)
* Visi pārējie dokumenti, kas pievienoti pieteikumam (piem., ja nepieciešams, dokuments saskaņā ar 36. panta 4. punktu):

.............................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................

* 1. Attiecībā uz 10. panta 1. punkta b), c), d), e), f) apakšpunktā un 2. punkta a), b) vai c) apakšpunktā minēto pieteikumu – šādi papildu dokumenti (izņemot pārsūtīšanas veidlapu un pašu pieteikumu) saskaņā ar 11. panta 3. punktu:
* 10. panta 1. punkta b) apakšpunkts ...........................
* 10. panta 1. punkta c) apakšpunkts ............................
* 10. panta 1. punkta d) apakšpunkts ...........................
* 10. panta 1. punkta e) apakšpunkts ............................
* 10. panta 1. punkta f) apakšpunkts ...........................
* 10. panta 2. punkta a) apakšpunkts ...........................
* 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts ...........................
* 10. panta 2. punkta c) apakšpunkts ............................

Vārds (vārdi), uzvārds: (drukātiem burtiem)

Datums: (dd/mm/gggg)

Centrālās iestādes pilnvarotais pārstāvis